

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32636946	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49139966	GiornoSped. Versandtag 2018-04-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versendschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indica collo / Koll - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	32636946		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	7200	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029577931	di cui 1200#	500014854 001
	Charge	0029577931	di cui 1200#	500016943 002
	Charge	0029577931	di cui 1200#	500016946 003
	Charge	0029577931	di cui 1200#	500016948 004
	Charge	0029577931	di cui 1200#	500016950 005
	Charge	0029577931	di cui 1200#	500016952 006
	ab Tor 93 am 21.4.18, 6 Uhr lt. P. Hagen			
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz.	clienti
	6 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507.			
	6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
120	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314	
	180 180093 508091068. 180180730			
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 7200
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma:

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:03

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32636946	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49139966	Giorno Sped. Versandtag 2018-04-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Conferire distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Ver.-Nr.	Nr. art. cl. / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollt - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49139966-001	500014854	244,1 47,4 34047	6435000148548
	49139966-002	500016943	244,1 47,4 34047	6435000169437
	49139966-003	500016946	244,1 47,4 34047	6435000169468
	49139966-004	500016948	244,1 47,4 34047	6435000169482
	49139966-005	500016950	244,1 47,4 34047	6435000169505
	49139966-006	500016952	244,1 47,4 34047	6435000169529
Somma per spediz.	49139966	6 colli	1464,6 284,4	2,725 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32636946**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:03

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 · 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno BA

Posto scaric 14248
Nat.spediz Trasporto speci

NC11 024466 Nrsped 49139966

Pagina 1 Data 2018-04-20

Fornitore 91000733

Lista imballi e pesi

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

/Index	Kolli	PesoL.(kg)	Netto(kg)	Tipo di imballaggio	Quantità	Dimens.-collo	NrL1Pr
No. art.	Nr. var	Descrizione del tipo INA	Peso pezzo			Vostro codice articolo	
49139966-001	500014854	244,1	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm	
	065032004-0000-10						
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g		1200	9009016676	32636946
		N 550003247302					
49139966-002	500016943	244,1	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm	
	065032004-0000-10						
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g		1200	9009016676	32636946
49139966-003	500016946	244,1	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm	
	065032004-0000-10						
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g		1200	9009016676	32636946
49139966-004	500016948	244,1	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm	
	065032004-0000-10						
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g		1200	9009016676	32636946
49139966-005	500016950	244,1	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm	
	065032004-0000-10						
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g		1200	9009016676	32636946
39966-006	500016952	244,1	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm	
	065032004-0000-10						
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g		1200	9009016676	32636946
Totale		1464,6	1180,2		7200	6 colli	

ab Tor 93 am 21.4.18, 6 Uhr lt. P. Hagen

513 SCHARRER,ALTDORF (513)

Lista imballo per spediz.:

Descriz. clienti

6 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA,
Holz, 20-26-01-90, N158507
6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38
120 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- KLT 4314
400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90

No. bolla cons. 32636946



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4.

IT-70026 Modugno BA
Posto scaric 14248
Nat.spediz Trasporto speci

NCli 024466 Nrsped 49139966

Pagina 2 Data 2018-04-20

Fornitore 91000733

Lista imballi e pesi

Nrsped/Index	Ko111	PesoL.(kg)	Netto(kg)	Tipo di imballaggio	Dimens.-collo	NrLiPr
No. art.	Nr. var	Descrizione del tipo INA	Peso pezzo	Quantità	Vostro codice articolo	

Al livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note Absender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18403KK Datum / Date Richtung / Direction 20.04.2018 13:26 Ausgang / Outbound																
Beladestelle / Loading point for 93 morgen früh um 06:00 Uhr stehen 6 Pal. 7200 Stk. d. Ladetag / Loading date 21.04.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 06:00				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. Scharrer Transporte 513																
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date Eintreff-Zeit / Required time 23.04.2018 06:00																
Shipping reference number																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number Type</th> <th></th> <th>Länge / Length Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49139966 Pallet</td> <td>6</td> <td>81 61</td> <td>93</td> <td>1465,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg	49139966 Pallet	6	81 61	93	1465,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																
Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg																
49139966 Pallet	6	81 61	93	1465,000																
Summe Packstücke / Amount parcels 6		Gesamt Gewicht / Total weight 1465,000																		
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)																	
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature 23 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																	
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																	